Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 70 (1983)

**Heft:** 11: Modell : ein architektonisches Medium = La maquette : un milieu

architectural = Model : an architectural medium

#### Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



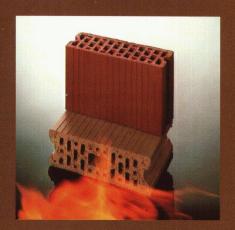
Wärmeisolierend



Wärmespeichernd



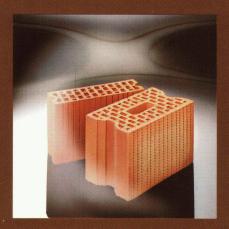
**Schallisolierend** 



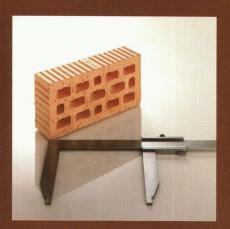
Feuerbeständig



**Druckfest** 



Dampfdurchlässig



Volumenbeständig



Wirtschaftlich



Natürlich

### **Backstein**

der sympathische Baustoff mit den vielen guten Eigenschaften

## Weihnachten

## Noël

## Christmas

#### Ein Jahresabonnement für Werk, Bauen+Wohnen

Das richtige Weihnachtsgeschenk für Ihre Mitarbeiter, Geschäftsfreunde und Bekannten, mit welchem Sie ein ganzes Jahr Freude bereiten.

#### Un abonnement annuel à Werk, Bauen+Wohnen

Le cadeau qui réjouira vos collaborateurs, partenaires, amis et connaissances au cours d'une année toute entière.

#### A Year's Subscription to Werk, Bauen+Wohnen

Just the right Christmas gift for members of your staff, customers, friends and acquaintances. This is a gift that will bring pleasure all the year through.

"Als Autoren wie als Leser haben die Herausgeber nicht die Fachschaft im Visier, sondern Kreuz- und Querdenker, Hürdenläufer und Patiencespieler." Wolfgang Pehnt in der FAZ

Am 15. Dezember 1983 erscheint

### DAIDALOS

#### Heft 10: STRASSE UND PLATZ

Mit Beiträgen

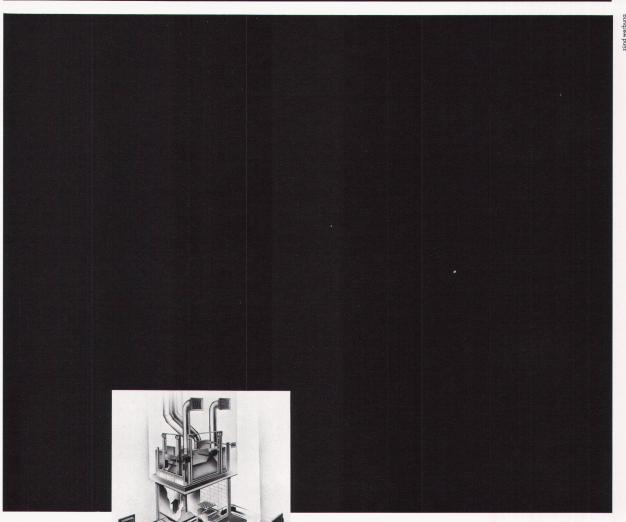
von Anna Teut, Wolfgang Meisenheimer, Ennio Poleggi, Rudolf Zeitler, Henning Larsen, Werner Oechslin, Anja Buschow, Daniel Rabreau, Friedmar Apel, Andreas Brandt, Peter Kulka, Burkhard Grashorn.



Umfang 120 Seiten im Format 24,5 x 29,7 cm. Kunstdruckpapier 135g/m². Fadenheftung. Alle Texte deutsch/englisch. Über 100 mit großer Sorgfalt gedruckte, teilweise ganzseitige und farbige Abbildungen. Limitierte Auflage 3000 Exemplare. Einzelpreis 36 DM.

> Bertelsmann Fachzeitschriften GmbH Schlüterstraße 42, 1000 Berlin 15

### Gute Erfindungen haben eines gemeinsam: Sie sind meistens unsichtbar.



Äusserlich unterscheidet sich ein Cheminée mit oder ohne Frei-Cheminée-Einsatz nur ganz unwesentlich. Der grosse Unter-

schied liegt in der spürbar besseren Ausnutzung entstehender Wärme und deren ausgeglichene Verteilung in angeschlossene Räume. Unsere Zeichnung zeigt, was sonst verbor-

Durch ein patentiertes System wird dosierbare Frisch- und Raumluft angesogen. Ein Ventilator befördert diese Luft durch den im direkten Oberflächenkontakt stehenden Feuerboden, Feuerrückwand via Wärmeaustauscher in die angeschlossenen Räume. Die Beheizung erfolgt regulierbar und ausgeglichen von Boden bis zur

Decke. Durch das Schliessen der Schiebefenster wird der Nutzeffekt dieser Heizanlage um weitere 20% (EMPA-Test) erhöht!

Frei-Cheminée-Heizungen sind bewährte Zusatzheizungen und helfen mit, den Energieverbrauch drastisch zu senken. Erkundigen Sie sich genauer, auch wenn es sich um einen nachträglichen Einbau handelt. Frei macht das Cheminée zur leistungsstarken Warmluftheizung. FREI AG GUEWINES TEGUNUK

9443 Widnau Tel. 071/72 51 11

Ü	te informieren Sie mich detailliert er Frei-Cheminée-Heizungen.
<b>N</b>	ame
	dresse
C	r† SBM
Fr	ei AG, Cheminéetechnik 9443 Widnau

### Liebe Planer

### dank der spitzen Lichtqualität der Philips TL-D Super 80 können Sie jetzt sehr zukunftsweisend arbeiten...

... denn die dünnen Super 80 Fluoreszenzlampen lassen Ihre Ideen durch ihr breites Farbspektrum und natürliches Licht immer im besten Licht dastehen, brennen rund 10 000 Stunden und sparen erst noch ca. 8% Strom.

Mehr über das Philips-Lichtwunder TL-D Super 80 und seine vielseitigen Einsatzmöglichkeiten erfahren Sie aus einer speziellen Broschüre, die wir Ihnen gern kostenlos zusenden.



### Philips. Energiesparen im besten Licht.

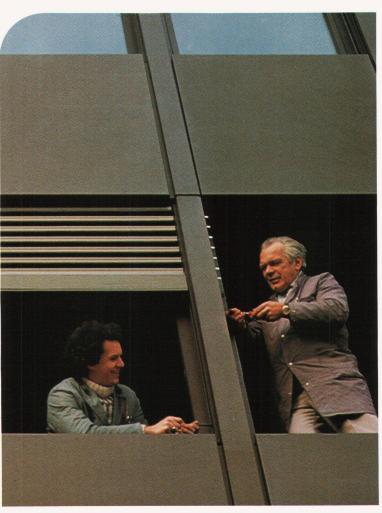
### **PHILIPS**



Coupon		Bitte senden Sie mir/uns
Name/Firma:		kostenlos die Philips TL-D Super 80
Strasse:		Informations-Broschüre – damit
PLZ: Ort:	WBW	möglichst bald vielen Leuten ein besseres Licht aufgeht.
Philips AG, Abteilung Licht, Postfach, 8027 Zürich		82.1.249.9.23d

### Nach Jahren spricht kein Bauherr mehr vom Preis...

Qualität und Preis müssen stimmen. Qualität soll man mit Recht auch nach Ablauf der Garantiezeit fordern können. Bei Sonnen- und Wetterschutzanlagen baut sich Qualität im Detail auf. Hartgeprüfte Materialien, sorgfältiger Zusammenbau, durchdachte Lösungen in Absprache mit anderen am Fenster tätigen Unternehmen prägen die bewährten Produkte. GRIESSER-Produkte sind in hundertjähriger Aufbauarbeit entwickelt und verfeinert worden. Die sinnvolle Kombination von solidem Handwerk und moderner industrieller Fertigung hat Spitzenprodukte hervorgebracht. GRIESSER-Produkte sind reell kalkuliert. Im Preis inbegriffen sind zudem umfangreiche Dienstleistungen. Besprechen – beraten – dokumentieren – planerisch und zeichnerisch unterstützen – individuelle Wünsche berücksichtigen – formale Anpassungen finden – realisieren. GRIESSER steht Ihnen nach dem Kauf auch mit einer gut ausgebauten Unterhalts- und Reparatur-Organisation zur Verfügung. Können Sie es sich leisten, am Bau auf diesen Service zu verzichten?



### ...abervon derguten Qualität!

GRIESSER AG 8355 AADORF
Sonnen- und
Wetterschutzanlagen

Filialen und
Vertretungen in der
ganzen Schweiz

Die GRIESSER-Dokumentationsmappe mit ihren vielen
Einbauplänen ist heute ein begehrtes Arbeitsinstrument für Architekten und Planer.

Verlangen Sie Ihr Exemplar!
Wir stellen es Ihnen gratis zur Verfügung.



ohne asbest sans amiante senza amianto





Das Unterdach muss über lange Zeit bleiben, wie und wo es ist. GEA-Unterdachplatten sind formstabil, fäulnis- und korrosionsbeständig, unverrottbar und nagesicher.

GEA-Unterdachplatten sind aber auch wasserdampfdurchlässig, wasserdicht und feuerhemmend.

GEA-Unterdach. Das Unterdach, das seinen Preis wert ist.

ETERNIT AG ● 8867 NIEDERURNEN ● 058 23 11 11

### 35% Energie spart der Bauknecht Einbau-Kühlautomat EV 2502:

Der Sparsamste auf dem Schweizer-Markt!



Schweizermeister)



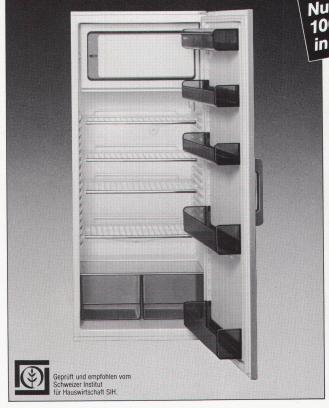
24-Liter-grosses 4-Sterne-Gefrierabteil mit Gitterrost und separatem Fach für die Eiswürfelschale.



Optimale Raumausnützung der Türinnenseite mit verstellbaren, stabilen Fächern.



4 Gitterroste können in kleinen Abständen verstellt oder z. B. für die Lagerung von Flaschen nach hinten geneigt, eingeschoben werden.



### Nur 0,4 kWh pro 100 Liter Nutzinhalt in 24 Stunden.

Dieses Bauknecht-Gerät ist mit dem Nutzinhalt von 234 Liter, davon 24 Liter im 4-Sterne-Gefrierfach und dem Stromverbrauch von nur 0,95 kWh in 24 Stunden, der absolute Leader im wichtigen Marktsegment der Kühlschränke in Schweizer-Norm von 220 bis 250 Liter Inhalt, von denen in der Schweiz pro Jahr über 50 000 verkauft werden.

Der EV 2502 ist zudem

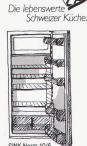
- serienmässig mit verstellbarem Dekorrahmen ausgestattet und kann problemlos mit Holz- oder Kunststoffplatten belegt werden
- voll integrierbar
- mit energieoptimiertem Verdampfer und mit einem energie- und geräuschoptimierten Kompressor ausgestattet
- SINK-Norm 10/6

Fr. 1025.-

#### Das perfekte Kühlgeräte-Konzept









Informations-Gutschein

Senden Sie mir bitte l □ Einbau-Kühlgeräte □ Geschirrspüler		WBW Waschautomaten Backöfen
Name		
Adresse		
PLZ/Ort	Y .	



## **Braas-Betonziegel**























#### Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien, Zürich Telefon 01 / 468 21 11

J. Schmidheiny & Co. AG Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur Telefon 081/244646

BTR Prébéton SA, Crissier Telefon 021/34 97 21

Agentur Tessin S. Merotto, Lugaggia/TI Telefon 091/913432

Keller AG, Ziegeleien Pfungen Telefon 052/3110 21

Keller AG, Ziegeleien Verkaufsbüro Bern Münchenbuchsee Telefon 031/861168

Verkauf Zentralschweiz Zürcher Ziegeleien Verkaufsbüro und Lager Ziegelei Inwil Telefon 041/891777

Verkaufsstelle der Schweizer Ziegelindustrie in Aarau Telefon 064/221588

## Die Schweizerische Handelszeitung ist eine vielseitige Karriereberaterin.



DENN von nichts kommt nichts, auch heute nicht. Der Weg nach oben ist mit zielstrebiger Aus- und Weiterbildung gepflastert. Die SHZ ist dafür ein unerlässlicher Baustein als wöchentlich, jeden Donnerstag erscheinendes «Wirtschaftsseminar». Zu den Hauptfächern gehören Wirtschaftspolitik, Unternehmungsführung, Anlage-Informationen, Marketing und Werbung sowie exklusive Fachbeilagen. Kein Wunder, ist die SHZ für jetzige und künftige Führungskräfte Pflichtlektüre.

☐ Ich bestelle	die	SHZ	für	1 Jahr	(52
Nummern)	Fr.	106	, Au	ısland	Fr.
118					

☐ Lassen Sie mich die SHZ kostenlos und unverbindlich während 2 Monaten kennenlernen.

Gewünschtes bitte ankreuzen.	WBW
Name	
Vorname	

PLZ/Ort .....



Einsenden an Schweizerische Handelszeitung, Postfach, 8027 Zürich.



### Um Trittschall wird viel «Tanz» gemacht.

Mit Grund. Denn – Trittschall im Wohn- und Arbeitsbereich ist oft Anlass zu Störungen des Hausfriedens.

Die neuen Trittschalldämmplatten PAVAPOR und PAVAPOR DURO schliessen solche Störungen aus. Als Trockenboden (PAVAPOR DURO) oder als Dämmung unter Zementestrich (PAVAPOR) eingebaut, vermögen sie den Trittschall um das Vierfache zu reduzieren. Beide Plattentypen sind aus Holzfasern hergestellt und wirken dank ihrem porösen Aufbau auch klimaregulierend und energiesparend, weil sie Wärmeabfluss verhindern.

Zur besseren Widerstandsfähigkeit und Beanspruchung der Bodenoberfläche werden PAVAPOR DURO Platten einseitig mit einer Hartplatte verleimt. Die mit Nut und Kamm «verzahnt» ausgebildeten Kanten erlauben ein schnelles und präzises Zusammenfügen (Verleimen) der Elemente zu einer nahtlosen Fläche, zum sofort begehbaren, behaglichen Boden.

Unter schwimmende Estriche werden mit Vorteil PAVAPOR-Tritt-schalldämmplatten verlegt, deren spezielles Holzfasergemisch den Platten eine besonders dynamische Steifigkeit und damit eine erhöhte Federwirkung verleihen. Treten Sie dem Trittschall entgegen. Verlangen Sie Muster und Unterlagen.





Pavatex AG Rigistrasse 8 6330 Cham Tel. 042/365568 Telex 862157 pava ch

# AUCH HIER WAREN DIE VORTEILE DER

Unitex-Bodenheizung

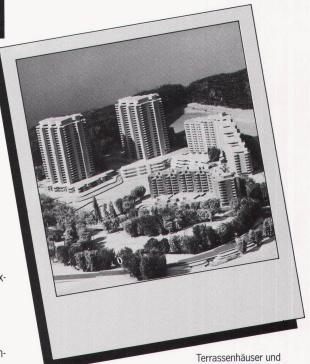
HAUSHOCH.

Wer den Grundstein für ein zukunftssicheres Heizsystem legen möchte, der baut auf die Unitex-Bodenheizung. Denn gerade dieses ausgereifte Heizsystem hat seine Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit schon lange bewiesen.

Die Unitex-Bodenheizung wird jeder Anforderung gerecht. Nicht nur, wenn es um gesunde und wohlige Wärme geht. Auch in der Raumplanung lässt Ihnen Unitex alle Gestaltungsfreiheiten. Günstige Anlage- und Installationskosten und Energieeinsparung sind selbstverständlich. All das sind Gründe, warum man sich immer wieder für Unitex entscheidet.

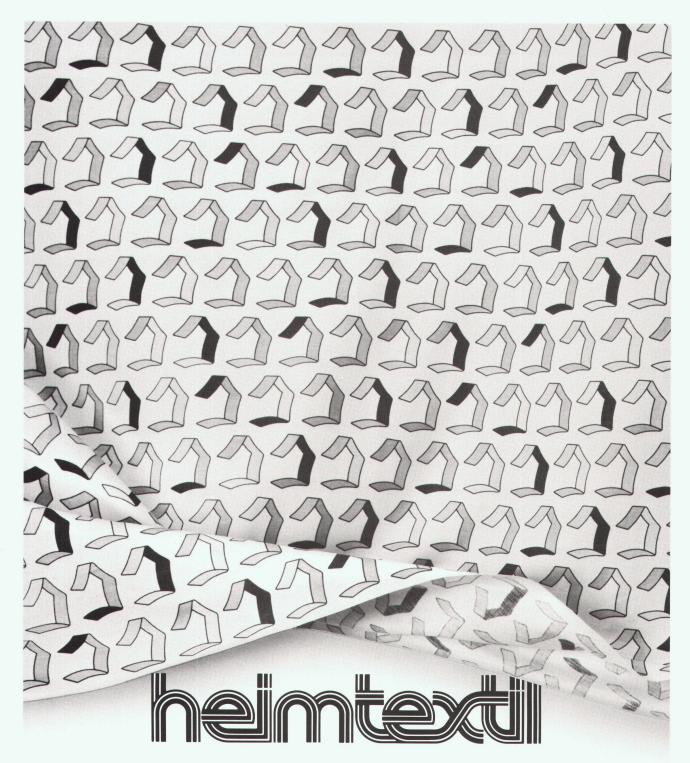
Dürfen wir Ihnen einen Vorschlag machen? Kommen Sie mit uns ins Gespräch. Damit wir Ihnen den Beweis antreten können, dass für Unitex keine Anforderung zu hoch ist. Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Verlangen Sie genaue Unterlagen und den neuen Referenzprospekt über die Unitex-Bodenheizung.

Unitherm AG, Ueberlandstrasse 465, 8051 Zürich Telefon 01/40 34 34



Hochhaus B Holenacker, Bern Unitex-Bodenheizung: ca. 18 450 m²/200 Wohnungen Unitex-Installationsfirma: U. Roth, Bern Architektengemeinschaft Holenacker: Ehrenberg · Kernen · Schwab, Helfer Architekten AG Lutstorf+Hans, H.+G. Reinhard, U. Strasser. Ingenieurbüro P. Strahm, Bern





### Markt direkt.

Nur eine Heim- und Haustextilienmesse kann Ihnen so viele Hersteller-Kontakte bieten: heimtextil. Für Fachleute, die den direkten Kontakt zum Produzenten suchen. Die entschlossen ordern. Oder

sich umfassend informieren. Auf der international führenden Trendmesse für die textile Wohnkultur von morgen.

Informationen · Reisehilfen · Messekarten: Natural AG, Vertretung der Messe Frankfurt, Schweiz/Liechtenstein St. Jakobs-Straße 220 Ch-4002 Basel Tel. 061-515151, Telex 62756

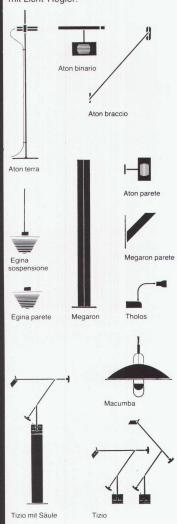




#### Camera

Design: Ernesto Gismondi

Eine Serie Halogen-Lampen. Reflektor aus Aluminium Pressguss. Farbe: dunkelgrau. Craquelè lackiert. Lieferbar in nachstehenden Varianten: Camera terra 500/1000 W Camera parete 500/1000 W Camera braccio 500/1000 W Halogen-Scheinwerfer-Gluehbirne 500 und 1000 Watt, mit Licht-Regler.



#### Leuchten, Kunststoffmöbel und Accessoires

AARBERG 3270
ERICH DARDEL - Stadtplatz 38
Tel 032/82 18.44
ALLSCHWIL/GASEL 4123
GOFFREDO LOERTSCHER AG
INNENARCHITEKTEN
Binningerstr 152
Tel 061/39 20 50
BAAR
Tel 042/31 56 56
BOEN 4300 NIEN
Rathausgasse 24
Tel 0561/23 76 40
BASEL 4051
AERA AG - Steinenvorstadt 11
Tel 061/23 88.80
BASEL 4051
HAFTER INTERIEUR
Elisabethernstr, 42
Tel 056/23 13 58
WOHNBED AFF AG
Aeschenvorstadt 48
Tel 061/23 06.50

BERN 3007
FORM + RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25 69 11
BERN 3011
THEO JAKOB BA
MOBEL UND INNENARCHITEKTUR
Gerechtigkeltsgasse 23 u. 36
BIEL 2502
RAUM DESIGN
KH. NETTHOEVEL Obergasse 22
Tel. 032/23 39 39
BURGDORF 3400
WOHNSTUDIO WEBER + CO Lorrane 7/2 54 10 - 035/2 11 97
CHUR 7000
WOHN - DECOR CHUR AG Grabenst 47
Tel. 081/22 85 45
DERENDINGEN 4552
HANS ZAUGG - Messenweg
Tel. 056/24 96 63
BOESCH MÜBELHNDWERK
Grosshotzir 6
Tel. 056/34 96 63
BOESCH MÜBELHNDWERK
Grosshotzir 6
Tel. 056/37 64 2
Tel. 056/34 66
Tel. 056/37 64 2
Tel. 056/34 CONFORT SA
Piace de la Cathedrale
Tel. 050/17 20 70
Tel. 056/34 CONFORT SA
Piace de la Cathedrale
Tel. 037/22 77 07

HORGEN 8810
RALPH HIESTAND
WOHNDESIGN - Seestr. 159
Tel. 01/72.56.552
LANGENTHAL 4900
MAX BÖSIGER INNENAUSBAU
MITCHER 15 Tel. 063/22 26 22 LAUSANNE-ST. SULPICE 1025 LAUSANNE-ST. SULP.
MODULE 7 - ROSULP.
MODULE 7 - ROSULP.
MODULE 7 - ROSULP.
MORALDER LINDEA
Am Muehienplatz
Tel. 041/51.25.51
MORGESTIO.
BEL DESINN.
MORGESTIO.
Tel. 041/51.25.51
MUTTENZ 4132
HERSBERGER AG Hauptstr. 89
Tel. 061/61.33.77
Tel. 041/61.33.77
Tel. 041/61.33.77
Tel. 041/61.33.77 Tel. 061/61.33.77

MUTTENZ/BASEL 4132

TONI MUELLER WOHNSTYLE

St. Jakobstr. 148

Tel. 061/61 55 50

REIDEN 6260 MEYER LUDI AG FUER MOEBEL UND RAUM Tel .062/81.22.02 SCHAFFHAUSEN 8200 THEO HAEBERLI AG Vorstadt 44 Tel .053/5.73.39 Tel 053/5 73 39
SISSACH 4450
WOHNTIP AG
INNENENRICHTUNGEN
Gelterkinderstrasse 28
Tel. 061/98 4301
ST. GALLEN 9000
ST. GALLEN 9000
DOMUS LAMPEN+ MOEBEL
Obere GROSS 55
TENERO 6598
SCOLARI & CO
ARREDAMENTI
Tel. 993/67 27 45
THUN 3600 Tel 093/67/27/45 THUN 3600 ALINEA WERNER ABT AG Berntorgasse 16 Tel 033/22/22 81 WINTERTHUR 8400 KRAEMER FUER S WOHNEN Marktgasse 45 Tel 052/22/24/21/23

6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53 COFINGEN 4800

LUZENFAUCHIGER DESIGN - LUZENFERST.

LUZENFAUCHIGER DESIGN - LUZENFERST.

LUZENFICH 8001

MOBILANA

SCHUBEL 155

ZUERICH 8001

NEUMARKT 17 AG.

Loostrasse 13

Vertretung fuer die Schweiz C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen

### Selbstredend selbsttragend Vollkernplatte

(Compactplatte)

Eine Platte ganz aus kellco, die keinen zusätzlichen Träger mehr braucht. Sie ist selbsttragend.

Eine Platte ganz aus kellco, die neben anderen Einsatzgebieten für Nasszellen besonders geeignet ist. Vom öffentlichen Hallenbad bis zum

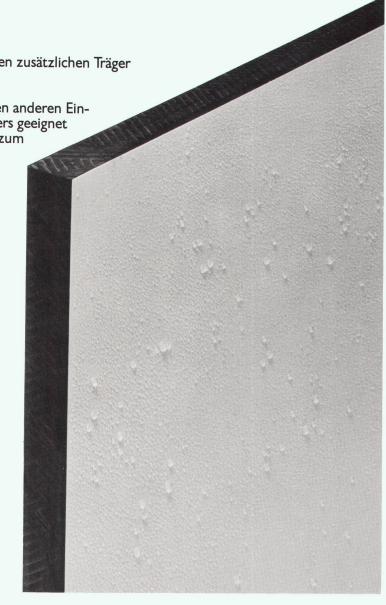
privaten Badezimmer. Sie ist 100% wasserfest.

Und eine Platte ganz aus kellco. Das spricht für sich selbst. Bis zu 20 mm dick, stabil und masshaltig, leicht und sauber zu bohren, zu schneiden und in allen kellco-Farben, -Dekors und - Oberflächen.

Ein kompaktes Angebot. Die Vollkern-Platte von kellco.



novopan-keller ag 5313 Klingnau



### DIE ORIGINALE











Bent Falk Bent Falk Design Danmark







Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen,

der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den Cheminée Ofen erfunden. Seit 1977 sind diese Oefen unter der Marke RAIS in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-

geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten. Um den individuellen Ansprüchen unserer Kunden noch besser entsprechen zu können, haben wir die neuen Modelle von Bent Falk in unser Programm aufgenommen. Wählen Sie jetzt unter 7 verschiedenen Modellen des Designers Bent Falk Ihren Cheminée Ofen aus.

Cheminée Oefen RAIS/BENT FALK – eine heisse Idee!

wohnbedarf

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48, 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50

### Türen von RWD: Qualität, die man spürt...



...spürt, wenn man die Türe ins Schloss fallen lässt. Das ist eine massive Türe, genau gearbeitet und sattschliessend. Mit verdichteten Kanten. Schallisolierend und feuerhemmend: verlangen Sie die Unterlagen!
RWD Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon Telefon 01 740 68 22, Telex 57 289

RWD ist der Name nicht nur für Massivtüren, sondern auch für Trennwände, Büroeinrichtungen, Schulmöbel, Zeichengeräte. Der Name RWD ist eine Garantie.



